



## Вісник програми

# «ПРАВА ЖІНОК ТА ДІТЕЙ В УКРАЇНІ»

### ВІТАЄМО !!!

Ми з радістю представляємо Вам наш перший вісник. Кожні два місяці Ви отримуватиме інформацію про життя нашої спільної програми «Права жінок та дітей в Україні», діяльність Міністерства сім'ї, молоді та спорту, а також наших проєктів-партнерів, делегації ЄС, та громадських організацій у регіонах. Цей випуск є пілотним, отже без сумнівів надсилайте нам Ваші коментарі, пропозиції та ідеї щодо покращення стилю і змісту.

Цей вісник належить Вам. Він житиме та наповнюватиметься завдяки Вашій участі, Вашим історіям успіху та новинам, різноманітному і плідному досвідові. Ми готові підтримати Вас таким чином, щоб статті, інтерв'ю, доповіді та особисті презентації відображали Ваш проєкт та надати додаткові можливості розповісти про себе.

Вісник розповсюджуватиметься серед наших партнерів на національному та регіональному рівнях, серед міжнародних організацій, посадовців, громадських організацій та мас-медіа. Будемо вдячні, якщо Ви порекомендуєте колег, зацікавлених у тому, щоб отримувати наші новини.

Сподіваємося, що це Вас зацікавить! Будь ласка, надсилайте Ваші відгуки, побажання підписатися/відписатися на адресу [info@cwrights.com.ua](mailto:info@cwrights.com.ua)

**Рік Флінт**

Керівник проєкту «Права жінок та дітей в Україні – Комунікаційний компонент»

## На шляху до рівності

Європейський Союз активно підтримує зусилля України із забезпечення гендерної рівності та захисту прав жінок та прав дітей, надаючи пакет технічної допомоги вартістю €14 млн. через програму «Права жінок та дітей в Україні», що триватиме до кінця 2011 року.

Працюючи з Міністерством України у справах сім'ї, молоді та спорту, а також іншими міністерствами та громадськими організаціями, програма складається з п'яти компонентів, чотири з яких впроваджуються міжнародними донорами з багатим досвідом у сфері захисту прав людини. Три проєкти – Міжнародної організації праці (МОП), Ради Європи (РЕ) та Програми Розвитку Організації Об'єднаних Націй (ПРООН) розпочато восени 2008 року, тоді як проєкт Дитячого фонду Організації Об'єднаних Націй (ЮНІСЕФ) та комунікаційний компонент на чолі з Safege Brussels розпочалися влітку 2009 року.

У програми доволі амбітна мета, переслідуючи яку, кожен з проєктів працює над окремим аспектом. Вона полягає у повній трансформації ставлення до прав жінок та прав дітей у всій країні – від законодавців до звичайних громадян, від роботодавців до батьків. Щоб досягти її, зусилля спрямовуються на всі рівні, включаючи втілення законів та міжнародних угод, підготовку законодавців, правоохоронців та інших впливових осіб, а також на національні кампанії з підвищення поінформованості громадян у сфері захисту прав дітей, протидії домашньому насильству та забезпечення гендерної рівності.

Проєкт ПРООН, зокрема, підтримує уряд у моніторингу національних програм з гендерної рівності та гармонізації законодавства. Вони тісно співпрацюють задля попередження домашнього насильства шляхом посилення потенціалу правоохоронних органів, а також проведення кампаній, націлених на висвітлення проблеми (кампанія «Стоп насильству»). ПРООН також підтримує мережу гендерних ресурсних центрів та працює на запровадження гендерних стандартів, інтеграцію гендерної чутливості до системи шкільної освіти.

## КАЛЕНДАР ПОДІЙ Лютий-березень 2010

**8-12 лютого,  
Суми, Івано-Франківськ,  
Рівне, Луцьк, Вінниця**

Міжнародна організація праці у рамках проєкту «Рівність жінок і чоловіків у світі праці» проводить серію тренінгів для жінок-підприємців «Розпочни свій бізнес».

**17-19 лютого,  
Київ**

Форум гендерних освітніх центрів у рамках Програми рівних можливостей та прав жінок в Україні ПРООН/ЄС



ЮНІСЕФ працює на розвиток національної моделі, яка трансформувала б інституційну систему державного нагляду за дітьми та базувалася би на створенні для них сімейного оточення. Працюючи у Хмельницькій області, ЮНІСЕФ моделює соціальні послуги для дітей-сиріт, дітей, позбавлених батьківського піклування, та інших вразливих груп дітей, з перспективою запровадження на національному рівні.

Рада Європи працює із законодавцями задля покращення їх навичок в сфері ґендерної рівності та захисту прав дітей, а також займається порівнянням відповідності українського законодавства європейським нормам і стандартам. Крім того, Рада Європи працює на упередження насильства щодо жінок та сприяє зміні політики і практики роботи з випадками сексуальної експлуатації дітей.

Проект МОП націлений на розбудову потенціалу українських органів влади і соціальних партнерів у дотриманні міжнародних зобов'язань щодо ґендерної рівності у світі праці, а також на усунення ґендерних упереджень при прийомі на роботу і протидію сексуальним домаганням на робочому місці. Команда МОП співпрацює з урядом та такими соціальними партнерами, як асоціації роботодавців і профспілки, задля дотримання міжнародних зобов'язань, а також розробки ґендерно чутливої політики.

Комунікаційний компонент разом з іншими проектами, Представництво Європейського Союзу в Україні та українські органи влади тісно співпрацюють, щоб поінформувати громадян щодо програми, а також підтримати та просунути ідею такого суспільства, в якому визнають і поважають права жінок і права дітей.

#### П'ять проектів програми «Права Жінок та Дітей в Україні»



• Програма розвитку Організації Об'єднаних Націй (ПРООН): «Рівні можливості та права жінок в Україні»



• Рада Європи (РЕ): «Проект зі зміцнення та захисту прав жінок та дітей в Україні» (TRES)



• Міжнародна організація праці (МОП): «ґендерна рівність у світі праці»



• Дитячий фонд Організації об'єднаних націй (ЮНІСЕФ): «Розвиток комплексних превентивних послуг для дітей, позбавлених батьківського піклування та дітей, які опинились у складних життєвих обставинах»



• Safege Brussels: «Права жінок та дітей в Україні – Комунікаційний компонент»

**Рік Флінт,**

Керівник проекту «Права жінок та дітей в Україні – Комунікаційний компонент»

## Кампанії, що змінили світ на краще

Бельгійський герой «непитущий Боб» допоміг зменшити кількість автомобільних аварій серед молодих людей та досягти неприйняття суспільством пияцтва за кермом. Кутюр'є Карл Лагерфельд, рекламуючи жилети безпеки, спонукав людей до обережності на дорозі. Активна позиція відомого журналіста газети Нью-Йорк Таймс допомогла привернути увагу світової спільноти до порушень прав людини та геноциду у Дарфурі. Усе це – успішні інформаційні кампанії, які змінили погляди людей та спонукали їх до дій.

Саме створення інформаційної кампанії, яка змінить шкідливі стереотипи та підвищить обізнаність щодо протидії насильству у родині, ґендерної рівності на

### 8 березня

Міжнародний жіночий день / День боротьби за права жінок та міжнародний мир ООН.

Оголошення міжнародного конкурсу дитячих малюнків на тему ґендерної рівності, започаткованого Європейською Комісією в 2007 році.

### 17 березня, Київ

Круглий стіл у Міністерстві Юстиції на тему ратифікації Конвенції Ради Європи про захист дітей від сексуальної експлуатації та сексуальних зловживань.

### 24-25 березня, Київ

Майстер-клас зі створення «гарячої лінії» в Інтернеті, ініційований Проектом Ради Європи зі зміцнення та захисту прав жінок та дітей в Україні.

### 26 березня - 2 квітня, Київ

Сьомий міжнародний фестиваль DocuDays Ua «Дні документального кіно про права людини».

NEWS



роботі та захисту прав дітей, є метою комунікаційного компоненту програми Європейського Союзу «Права жінок та дітей в Україні». Маючи підтримку Міністерства сім'ї, молоді та спорту, залучивши мережу партнерських міжнародних та громадських організацій, а також зібравши команду фахівців з різних країн, кожен з яких спеціалізується на окремому аспекті комунікацій, проект може розраховувати на досягнення поставлених завдань.

Серед напрямів роботи проекту є реалізація мультимедійної інформаційної кампанії, створення мережі соціальної журналістики, проведення тренінгів зі стандартів соціальної журналістики та ефективних відносин із засобами масової інформації, створення та підтримка веб-порталу.

Проект з бюджетом €5 млн. фінансується Європейським Союзом та триватиме до кінця 2011 року. Але і після його завершення робота буде продовжена органами державної влади, громадськими організаціями та журналістами, які отримують необхідні комунікаційні інструменти та знання для подальших дій.

**Анастасія Троцька,**

Менеджер зі зв'язків з громадськістю проекту «Права жінок та дітей в Україні – Комунікаційний компонент»  
[pr@cwrights.com.ua](mailto:pr@cwrights.com.ua)

## Мозаїка областей



«Дорога до дому», Центр для безпритульних дітей, Одеса  
©WCRP-Communications Component.

Сидячи на терасі, Наташа в'яже велику сіро-червону вовняну хустку. «Це для наступної зими!» - з гордістю пояснює вона. Наташі 14 років. Покинута сім'єю, вона довго жила на вулиці перед тим, як опинитися у спеціалізованому центрі для безпритульних підлітків у Одесі. У ньому проживає водночас 20 дівчат та хлопців. Відтоді, як Наташа прибула сюди, її життя докорінно змінилося. Вона навчилася жити у спільноті, ділитися, висловлювати свою думку без будь-якого страху. Незабаром вона продовжить здобувати освіту. Це – одна з численних «маленьких» історій, які вразили нас та допомогли зрозуміти буденне життя та потреби людей у різних куточках України.

Проект «Права жінок та дітей в Україні – комунікаційний компонент» охоплює 15 областей: Вінницька, Донецька, Житомирська, Закарпатська, Київська, Львівська, Луганська, Миколаївська, Одеська, Полтавська, Харківська, Херсонська, Хмельницька, Чернігівська, та Автономна Республіка Крим. Вони будуть задіяні у мультимедійній комунікаційній кампанії, що розпочнеться навесні 2010 року, а також у додаткових заходах, таких, як, наприклад, тренінги та спеціальні інтернет-проекти. Ось чому надзвичайно важливо виїжджати на місця для того, щоб зрозуміти обласні пріоритети.

Наша команда зустрілася з численними місцевими активістами, які працюють у секторах, пов'язаних з проблемами домашнього насильства, захистом прав дітей та забезпеченням гендерної рівності. Керівники обласних адміністрацій, громадські організації, представники та викладачі університетів, студенти, соціальні працівники та журналісти детально розповідали про свою діяльність, про існуючі акції та кампанії із захисту прав жінок та прав дітей, про труднощі і здобуті результати, та про те, на що вони сподіваються від комунікативного компоненту програми.

Однією з місій нашого проекту є створення динамічної мережі із залученням 15 областей таким чином, щоб надати їм можливість обмінюватися досвідом та знаннями, пережитими історіями та отриманими уроками. Сподіваємося, що така мережа стане дійсно ефективною та довгостроковою. Вона діятиме за участі усіх: чоловіків, жінок та дітей, на усіх рівнях та без винятків.

В областях організовуватимуться тренінги з питань захисту прав дітей, гендерної рівності та протидії домашньому насильству, спеціально для інших проектів програми та їх партнерів на місцях, для обласних адміністрацій, громадських організацій та ЗМІ. Ці освітні заходи висвітлюватимуть різні аспекти проблем, на які нам наголошували співрозмовники у регіонах. Зокрема: як організувати прес-конференцію чи інформаційну кампанію? Як написати прес-реліз? Як зацікавити ЗМІ проблемами домашнього насильства, захисту прав дітей та гендерної рівності? Як дати зрозуміти журналістам, місцевій владі, населенню, що гендерна рівність та права дітей, а також «соціальна журналістика» є основами демократії? Або ж ще: як домогтися того, щоб необхідна інформація доходила і до самих віддалених населених пунктів, а не тільки до великих міст? Це велика програма, яку нам вдасться реалізувати разом!



Тетяна, бібліотека «Ініціатива для молоді», Миколаїв.  
©WCRP-Communications Component

**Женев'єва Делануа,**

Експерт в галузі комунікацій «Права жінок та дітей в Україні – Комунікаційний компонент»  
[genevieve@cwrights.com.ua](mailto:genevieve@cwrights.com.ua)



## ІНТЕРВ'Ю

### Пан Хосе Родрігес Мояно, Посол Іспанії в Україні: «Жорстоке ставлення до жінок та дітей абсолютно неприпустиме»

З січня до кінця червня 2010 року Іспанія головує в Раді Європейського Союзу. Одним з пріоритетів було визначено боротьбу з насильством на ґендерному ґрунті. Ми зустрілися з паном Хосе Родрігесом Мояно, послом Іспанії в Україні.

В якості посла Іспанії пан Родрігес Мояно прибув до Києва в серпні 2009 року. В недалекому минулому він працював в Аргентині, Венесуелі, Бразилії та Парагваї. Він також довго працював у Мадриді, відповідаючи за країни, що були членам ЄС, включаючи Україну. Ще молодим дипломатом він починав свою кар'єру у Москві в 1978 році. Одружений, має двох дітей. Вільно володіє російською, французькою та англійською мовами.

#### — Чому Ваша країна обрала саме таку тему в якості пріоритетної?

— Всі ми повинні пам'ятати про важливу роль, яку відіграють жінки в усіх сферах життя суспільства. Внутрішня та зовнішня політика Іспанії є достатньо чіткою: задля консолідації демократії нам потрібно покращити ситуацію з правами людини та рівністю чоловіків і жінок. Права дітей також відносяться до одного з чотирьох пріоритетних напрямів роботи нашого уряду. Нам потрібно боротися з будь-якими проявами дискримінації та захищати права жінок і дітей. Задля цього важливо підвищити рівень інформованості та свідомості населення, а також належним чином перерозподілити відповідні ресурси й засоби. Всі країни намагаються боротися з проблемою насильства на ґендерному ґрунті. Наше основне послання полягає в наступному: жорстоке ставлення до жінок та дітей абсолютно неприпустиме.



Пан Хосе Родрігес Мояно, Посол Іспанії в Україні,  
©WCRP-Communications Component

#### — За свого головування Іспанія прагне створити Європейську обсерваторію для спільного визначення діагнозу цієї жахливої проблеми, а також прийняти загальноєвропейську систему захисту жертв насильства.

— Так, нам потрібно розробити інструментарій боротьби проти будь-яких проявів насильства: профілактика, втручання та підтримка постраждалих. Іспанія є одним з найважливіших донорів програми Організації Об'єднаних Націй «Єдність заради викоринення насилля по відношенню до жінок». Іспанія також просуває ідею міжнародного співробітництва у боротьбі проти торгівлі людьми з метою сексуальної експлуатації. За існування такої обсерваторії всі європейські країни отримають переваги від спільної роботи, обміну теоретичними та практичними здобутками. Найефективніший спосіб підвищення рівня поінформованості населення та упередження такого типу насильства — це освіта. Нам потрібно працювати з джерелом проблеми насильства, а не з його наслідками.

#### — Чи плануєте Ви проводити на території України заходи, пов'язані з боротьбою проти насильства на ґендерному ґрунті?

— Ми хочемо, щоб Україна стала ближчою до ЄС, а також дати людям з України можливість побачити, що проблему можна вирішити, покладаючись на практичний досвід та приклади того, що слід зробити. Україна задекларувала свою про-європейську політику та поділ таких європейських цінностей, як боротьба з дискримінацією і насильством.

**Женев'єва Делануа,**

експерт в галузі комунікацій «Права жінок та дітей в Україні – Комунікаційний компонент»

**Анастасія Троцька,**

менеджер зі зв'язків з громадськістю проекту «Права жінок та дітей в Україні – Комунікаційний компонент»



## НОВИНИ

### В українських університетах відкриються ґендерні центри

14 січня 2010 року Програма рівних можливостей та прав жінок в Україні (спільний проект Європейської Комісії та Програми розвитку ООН в Україні) підписала меморандум про співпрацю з трьома українськими університетами. У межах даної ініціативи у Київському національному економічному університеті імені Вадима Гетьмана, Маріупольському державному гуманітарному університеті та Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника будуть відкриті нові ґендерні освітні центри.

Ці три університети відібрані за результатами конкурсу, що проводився протягом 2009 року. Переможці визначені відповідно до кваліфікації співробітників університету, досвіду співпраці з іншими університетами та громадськими організаціями, а також концепції та плану діяльності центрів. Серед журі конкурсу – представники Програми розвитку ООН, Міністерства України у справах сім'ї, молоді та спорту, Міністерства освіти та науки України, Представництва Європейського Союзу в Україні.

«Відкриття освітніх центрів в університетах та співробітництво з Проектом надасть можливість подолати існуючі стереотипи у освітніх методиках, спираючись на міжнародний досвід. Кожен студент незалежно від статі повинен мати рівні можливості для реалізації своїх здібностей», – заявив Олег Єресько, Директор департаменту загальної середньої та дошкільної освіти Міністерства освіти і науки України під час нагородження.

Лариса Кобелянська, Координатор Програми рівних можливостей та прав жінок в Україні, зазначила, що для кожного з цих університетів буде надано обладнання загальною вартістю €7000, методичні та учбові матеріали, а також організовано учбові поїздки до країн ЄС.

Крім того, Програма рівних можливостей та прав жінок в Україні ініціювала обговорення впровадження ґендерних підходів в систему освіти за участю експертів, державних службовців, журналістів і представників громадських та міжнародних організацій. Наразі, експерти обговорюють новий підручник для вчителів, що має на меті подолання традиційного підходу в освіті, який закріплює зв'язок між біологічною статтю та досягненнями особистості в соціальному житті.

За додатковою інформацією, будь-ласка, звертайтеся до Ігоря Гуцуляка, експерта з ґендерної освіти Програми рівних можливостей та прав жінок ЄК/ПРООН, тел. +380 44 569 40 75, e-mail: [igor.gutsulyak@undp.org.ua](mailto:igor.gutsulyak@undp.org.ua).

### У Вільнюсі відкрився перший Європейський інститут ґендерної рівності

Домівкою Європейського інституту ґендерної Рівності – однієї з нових спеціальних агенцій Європейського Союзу, котрих загалом нараховується близько тридцяти – у грудні 2009 став Вільнюс. Це перша така місія, розташована у країнах Прибалтики. Її метою є підтримка країн, що є членами Європейського Союзу, у прагненні побороти ґендерну дискримінацію та підвищити поінформованість громадян щодо ґендерних питань.

Зокрема, завданнями інституту є збирання та порівняльний аналіз у сфері ґендерної проблематики, розвиток методології та інструментарію для включення ґендерного виміру у формування різноманітних політик, сприяння обміну успішним досвідом та діалогу між учасниками процесу.

Бюджет Європейського інституту ґендерної рівності на період 2007 – 2013 складає €52.5 млн. Головою Правління інституту призначена Єва Велскоп-Деффаа, а його директором – Вірджинія Лангбакк. Окрім Правління, що приймає рішення, визначає програму та бюджет, його важливим органом є Форум експертів, що допомагає директору та її/його штату забезпечити досконалість та незалежність роботи.



## Дні документального кіно про права людини

З 26 березня до 2 квітня 2010 року у Києві в Будинку кіно відбудеться Сьомий міжнародний фестиваль Docudays Ua. Місія фестивалю – сприяти розвитку відкритого діалогу про права людини, заохотити українських митців до створення фільмів з цієї тематики, та налагодити міжнародну співпрацю. Минулого року у Києві його відвідало майже 18 тисяч глядачів, а по всій Україні – понад 150 тисяч. Фестиваль представляв два спецпроекти, присвячені правам жінок та правам дітей – у рамках національної кампанії «Стоп насильству» та Глобального кінофестивалю про права дитини за підтримки Дитячого фонду ООН (ЮНІСЕФ).

Щороку в програмі Docudays Ua представлено понад 60 фільмів з більш ніж 20 країн світу, прем'єри, презентації нових картин українських кінематографістів, дискусії та семінари, ініційовані правозахисниками та громадськими активістами. Наразі відомо, що у 2010 році в межах фестивалю відбудуться міжнародні майстер-класи документального кіно «Dragon Forum in Kiev», а також спеціальний конкурс «Документальне кіно проти фашизму у сучасному світі». Докладніше про програму незабаром можна буде дізнатися на веб-сайті [www.docudays.org.ua](http://www.docudays.org.ua).

## ДОСЛІДЖЕННЯ

### Торгівля дітьми, дитяча проституція та порнографія: якою є ситуація в Україні?

1 лютого 2010 року Дитячий фонд ООН (ЮНІСЕФ) представив результати першої спроби вивчити реальний стан порушення прав дитини на захист від насильства та будь-яких форм експлуатації в Україні. Дослідження «Комплексна оцінка масштабів продажу дітей, дитячої проституції та порнографії в Україні», проведене Центром соціальних експертиз Інституту соціології НАН України за підтримки ЮНІСЕФ та сприяння Міністерства України у справах сім'ї, молоді та спорту, виявило, що основними групами ризику є безпритульні, бездоглядні діти, з багатодітних, соціально-деструктивних, неповних, малозабезпечених сімей; діти віком від 13 років і старше.

Опитування дітей 14-18 років виявило, що:

- 11% показували своє голе тіло;
- 10,4% дозволяли торкнутися до голих частин свого тіла;
- 7,8% займалися сексом за певну плату;
- 3,2% погоджувалися сфотографуватися або знятися у фільмі в оголеному вигляді.

Звіт створено за результатами та висновками чотирьох досліджень, здійснених ЮНІСЕФ та Центром соціальних експертиз НАН України за сприяння Міністерства України у справах сім'ї, молоді та спорту у 2009 році. Він включає експертні оцінки ситуації (58 експертів), глибинні інтерв'ю з батьками, чий діти зазнали сексуальних домагань (40 батьків), аналіз життєвих історій дітей, які є жертвами сексуального насильства (40 дітей), опитування «дітей вулиці» (включаючи тих, що проживають на вулиці з батьками, а також самостійно; які працюють на вулиці, щоб підтримувати свою сім'ю); дітей із неблагополучних сімей; дітей-сиріт та дітей, позбавлених батьківського піклування. Загалом методом стандартизованого інтерв'ю було опитано 1000 дітей в різних регіонах України.

«Ми побачили, що проблема є комплексною, масштабною, та вимагає негайних дій з боку влади та самих громадян. Підвищення поінформованості, відповідальне батьківство, державна підтримка уразливих сімей – такі перші кроки потрібно зробити для безпеки дітей України», – зазначила Представник ЮНІСЕФ в Україні Юкіе Мокуо під час презентації.

За додатковою інформацією та для отримання копій Звіту звертайтеся до Андрія Гайдамашко, керівника програми «Захист дитини» Дитячого фонду ООН (ЮНІСЕФ) в Україні, за тел. (044) 254 24 50, E-mail: [ahaidamashko@unicef.org](mailto:ahaidamashko@unicef.org).



## ТРЕНІНГИ

### Сприяння ґендерній рівності у світі праці

Проект Європейського Союзу та Міжнародного бюро праці «Рівність жінок і чоловіків у світі праці» в Україні має на меті розбудову потенціалу органів влади і соціальних партнерів у сприянні ґендерній рівності та зміцненні позицій жінок у світі праці шляхом розробки, впровадження та моніторингу ґендерно-чутливої політики та програм зайнятості.

У 2009 році в рамках проекту було проведено дослідження щодо тенденцій ґендерної рівності у сфері праці в Україні та ініційовано ґендерні аудити в усіх дванадцяти організаціях-партнерах проекту. Це допомогло знайти системні та життєздатні моделі включення ґендерного аспекту до політики, програм та структур організацій. Представлення та обговорення результатів дослідження та аудитів відбулося під час всеукраїнської тристоронньої робочої зустрічі 14 грудня 2009 року.

У січні та лютому 2010 року проект продовжив цикл тренінгів на основі навчальної програми МОП «Розпочни свій бізнес», за якою проходять навчання близько 500 жінок-підприємців. Численні позитивні відгуки цілком підсумовує коментар учасниці одного з тренінгів Лариси Тимошиної: «Яскраві, реальні приклади, ігрова форма викладу матеріалу, атмосфера згуртованості, компетентність та великий досвід викладачів підвищили у безробітних жінок впевненість у собі й активізували бажання змінити на краще своє життя та досягти успіху».



Робота в групах під час тренінгу для профспілок з питань інтеграції ґендерної рівності до колективних переговорів (Львів, 1-3 лютого 2010 р.)



Учасниця тренінгу з питань жіночого підприємництва знайомиться з навчальними матеріалами (Вінниця, 25-29 січня 2010 р.). © ILO

Також, у 2010 році проект продовжує організовувати тренінги для соціальних партнерів з питань забезпечення ґендерної рівності у сфері праці. Зокрема, 1-5 лютого у Львові проведено навчання для 40 тренерів від профспілок з питань інтеграції ґендерної рівності до колективних переговорів, протидії дискримінації у сфері праці та ґендерно-нейтральної оцінки робочого місця.

Найближчим часом в рамках проекту проводитиметься навчання з питань ґендерно-нейтральної оцінки робочого місця та ґендерного аудиту для 20 представників об'єднань організацій роботодавців. Протягом року проект надасть підтримку у проведенні організаціями соціальних партнерів подальших тренінгів, які охоплять, відповідно, близько 500 представників профспілок та 200 роботодавців.

За більш детальною інформацією звертайтеся, будь-ласка, до Сергія Савчука або Галини Мещерякової за тел. (044) 289-00-58, тел./факсом (044) 289-61-68, або ел. поштою: [gender@ilo-dp.kiev.ua](mailto:gender@ilo-dp.kiev.ua)

## ОГОЛОШЕННЯ

### Міжнародний конкурс дитячих малюнків

8 березня, з нагоди Міжнародного жіночого дня / Дня боротьби за права жінок та міжнародний мир, Європейська Комісія оголошує Міжнародний конкурс дитячих малюнків на тему ґендерної рівності: «Жили-були хлопчик та дівчинка; разом вони хотіли зробити світ кращим місцем...».

Свої малюнки можуть надіслати діти зі всього світу віком 8-10 років. Зокрема, минулого року одною з переможниць стала українська школярка Дар'я Шит. Незвичайною рисою та перевагою конкурсу є те, що його



День обрання переможців у Брюсселі, 23 червня 2009  
© European Communities, 1995-2009

журі цілком складається з європейських дітей, які є однокласниками учасників. Переможці визначаються за регіонами, кожен з них отримає приз, еквівалентний €1000. Їх малюнки будуть опубліковані у буклеті, що розповсюджуватиметься у школах усіх країн-учасників. Роботи минулорічних переможців можна переглянути на сайті Європейської Комісії.

Учасники повинні бути громадянами країни, де беруть участь у конкурсі. Приймаються малюнки на аркуші паперу А4, зроблені з одного боку. Якщо додається підпис, то він повинен бути на тому ж боці, не більше 5 рядків. На звороті потрібно вказати ім'я, прізвище та вік автора, його клас та адресу школи. Останній день прийому – 14 травня 2010 року.

Малюнки слід подавати у Делегацію Європейського Союзу у країні, де дитина відвідує школу. В Україні вона знаходиться за адресою: вул. Круглоуніверситетська 10, Київ 01024, телефон - +38 (044) 390 80 10, факс: +38 (044) 253 45 47. Надіслані твори не повертатимуться, авторське право на них належатиме Європейській Комісії.

Програма «Права жінок і дітей в Україні» фінансується Європейським Союзом.

Зміст публікацій при жодних обставинах не може розглядатися як такий, що відображає позицію Європейського Союзу. Відповідальність за нього несе виключно програма «Права жінок та дітей в Україні – Комунікаційний компонент».

Підписатися на вісник чи скасувати підписку можна за адресою: [info@cwrights.com.ua](mailto:info@cwrights.com.ua)